



SPOTKANIE NOWOROCZNE

18.1.2024

DOM PZKO IM. ADAMA WAWROSZA

TRZYNIEC - OSIEDLE

CICHA NOC:

KOLĘDA "CICHA NOC" PO RAZ PIERWSZY ROZBRZMIAŁA PONAD 200 LAT TEMU, W OBERNDORFIE, W AUSTRII.

DZIŚ, PRZETŁUMACZONĄ NA PONAD 300 JĘZYKÓW I DIALEKTÓW, ZNA CAŁY ŚWIAT.

NIEMIECKIE SŁOWA KOLĘDY NAPISAŁ **JOSEPH MOHR**, WIKARY W NOWO POWSTAŁEJ PARAFII ŚW. MIKOŁAJA W **OBERNDORF BEI SALZBURG**.

PIĘKNĄ, SPOKOJNĄ MELODIĘ, NA JEGO PROŚBĘ, SKOMPONOWAŁ ORGANISTA FRANZ XAVER GRUBER. "CICHA NOC, ŚWIĘTA NOC...,,

PO RAZ PIERWSZY ZAŚPIEWALI WSPÓLNIE, PODCZAS PASTERKI W 1818 R. W DODATKU W ARANŻACJI NA GITARĘ, INSTRUMENT ODPOWIEDNI RACZEJ DLA KARCZMY CZY ULICY.

CHOĆ SKANDAL WISIAŁ W POWIETRZU, NIE BYŁO JEDNAK INNEGO WYJŚCIA. KOŚCIELNE ORGANY NIE DZIAŁAŁY, PONIEWAŻ ZAŁĘGŁY SIĘ W NICH MYSZY, KTÓRE POGRYZŁY PISZCZAŁKI.

Cicha noc

The image shows a musical score for the carol 'Cicha noc'. It consists of three systems of music. Each system has a treble clef staff with a vocal line and a bass clef staff with a piano accompaniment. The first system starts with a C major chord. The second system starts with an F major chord. The third system starts with a G major chord. The score includes various chords such as G, C, C7, F, Am, D, and G7. The melody is simple and peaceful, with a final cadence in the third system.

1. Cicha noc, święta noc,
Pokój niesie ludziom wszem,
A u źróbka Matka Święta
Czuwa sama uśmiechnięta
Nad Dzieciątka snem,
Nad Dzieciątka snem.

2. Cicha noc, święta noc,
Pastuszkowie do swych trzód
Biegną wielce zadziwieni
Za anielskim głosem pieni
Gdzie się spełni cud,
Gdzie się spełni cud.

3. Cicha noc, święta noc,
Narodzony Boży Syn
Pan Wielkiego majestatu
Niesie już całemu światu
Odkupienie win,
Odkupienie win.

KOŚCIÓŁEK, W KTÓRYM PO RAZ PIERWSZY
ZABRZMIAŁA CICHA NOC JUŻ NIE ISTNIEJE.

W ROKU 1937 DLA UPAMIĘTNIENIA DZIEŁA „CICHEJ
NOCY“ MIEJSCOWA LUDNOŚĆ POSTANOWIŁA
WZNIĘŚĆ KAPLICĘ.

STANĘŁA TAM, GDZIE DAWNY KOŚCIÓŁ.
NA JEJ DRZWIACH POJAWIŁ SIĘ NAPIS: "POKÓJ
LUDZIOM DOBREJ WOLI".

OBERNDORF LEŻY NAD RZEKĄ SALZACH I JEST
ODDALONY OD SALZBURGA ZALEDWIE 20KM.



NAJPOPULARNIEJSZA KOLĘDA ŚWIATA, MÓWIĄCA NIE TYLKO O NARODZINACH CHRYSZTUSA, ALE TEŻ O POKOJU I PRZEBACZENIU, SWĄ MOCĄ POTRAFIŁA PRZERWAĆ NAWET WALKI ZBROJNE.

NA POLACH BITEW I WOJNY ŚWIATOWEJ SŁYCHAĆ JĄ BYŁO PO OBU STRONACH FRONTÓW.

24 GRUDNIA 1914 R., W OKOPACH POD **YPRES W BELGII**, ŻOŁNIERZE WROGICH ARMII, NIEMCY I BRYTYJCZYCY, SPONTANICZNIE OPUŚCILI KRYJÓWKI, DZIELILI SIĘ OPŁATKIEM, SKŁADALI SOBIE ŻYCZENIA I WSPÓLNIE ŚPIEWALI "CICHĄ NOC".

WYDARZENIA TO NAZWANO PÓŹNIEJ ROZEJMEM BOŻONARODZENIOWYM.



KILKA CIEKAWOSTEK CO DO OBCHODÓW ŚWIĄT W INNYCH KĄTACH ŚWIATA:

- W STARONORDYJSKIM **JULEBUKK** OZNACZA „**KOZIOŁKA NA JUL**”, KTÓRY JEST WAŻNYM ELEMENTEM OBCHODÓW BOŻEGO NARODZENIA W SKANDYNAWII.
- WEDŁUG PODAŃ KOZŁY CIĄGNĘŁY WÓZ THORA, A POTEM OFIAROWAŁY SVOJE ŻYCIE, BY THOR MÓGŁ WYPRAWIĆ UROCZYSTĄ UCZTĘ DLA PRZYJACIÓŁ.



- W ARGENTYNIE NOSI
DZIECIOM PODARUNKI
KOŃ MAGI



- WE WŁOSZECH ZAŚ
BRZYDKA CZAROWNICA
BEFANA I TO W DODATKU
7 STYCZNIA



- ISLANDIA TEŻ MA WŁASNĄ ODMIANĘ ŚWIĘTEGO MIKOŁAJA. ZAMIAST RADOSNEGO STARSZEGO PANA, KTÓRY WSKAKUJI DO DOMU PRZEZ KOMIN, PODCZAS 13 NOCY POPRZEDZAJĄCYCH BOŻE NARODZENIE DZIECI ODWIEDZA 13 **KOBOLDÓW** (SKRZATÓW), ZNANYCH TAKŻE JAKO **JÓLASVEINAR** („ŚWIĄTECZNI CHŁOPCY”). ISLANDZKIE DZIECI STAWIAJĄ SWOJE BUTY PRZY OKNIE, A KOBOLDY WKŁADAJĄ DO NICH SŁODYCZE I DROBNE PREZENTY.



- W INNYCH KRAJACH SKANDYNAWSKICH BOŻONARODZENIOWE PREZENTY PRZYNOSZĄ DZIECIOM SKRZATY:
- **TOMTEN** (W SZWECJI),
- **NISSEN** (W NORWEGII)
- I **TONTTU** (W FINLANDII)



W NORWEGII 24 GRUDNIA CHOWANE SĄ MIOTŁY I MOPY BY POWSTRZYMAĆ ZŁE DUCHY PRZED ICH KRADZIEŻĄ



A NA UKRAINIE, CHOINKI SĄ DEKOROWANE PAJĘCZYNĄ - DEKORACJE WYGLĄDAJĄ JAK PAJĘCZYNA I MAJĄ SYMBOLIZOWAĆ SZCZĘŚCIE. ZWYCZAJ POCHODZI OD OPOWIEŚCI O BIEDNEJ KOBIECIE, KTÓRA NIE MOGŁA SOBIE POZWOLIĆ ANI NA KOLACJĘ WIGILIJNĄ, ANI NAWET NA UDEKOROWANIE DRZEWKA. KIEDY OBUDZIŁA SIĘ W ŚWIĄTECZNY PORANEK, ZOBACZYŁA, ŻE PAJĄK PRZYSTROIŁ JEJ CHOINKĘ PIĘKNIE UTKANĄ SIECIĄ. NIEDŁUGO POTEM ZAMIENIŁA SIĘ ONA W ZŁOTO I KOBIETA JUŻ NIGDY NIE BYŁA BIEDNA.



W WIELU CZĘŚCIACH HISZPANII PREZENTY SĄ PRZYNOSZONE PRZEZ TIÓ DE NADAL LUB ŚWIĄTECZNE POLANO, KAWĄLEK DREWNA, KTÓREMU DORABIA SIĘ BUZIĘ I NÓŻKI.

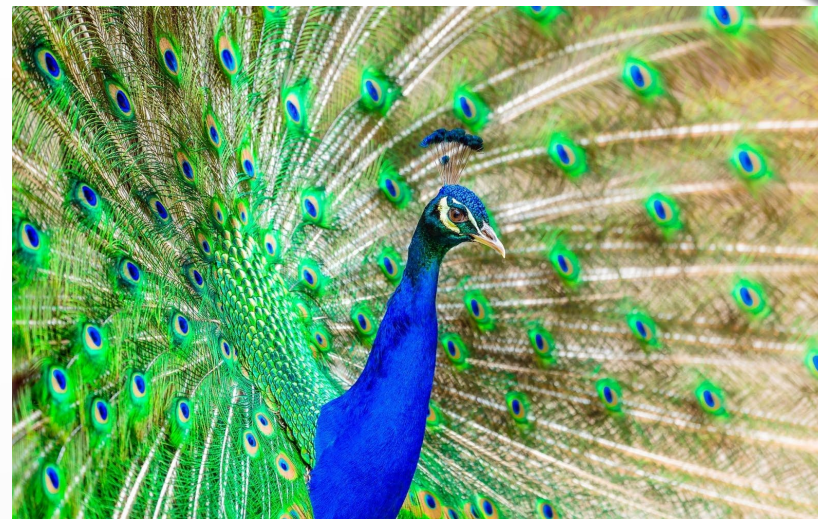
JEDNAKŻE POLANO NIE TYLKO PRZYNOSI PREZENTY: TIÓ DE NADAL JEST DOKARMIANY W NOCY I, BY NIE BYŁO MU ZIMNO PRZYKRYWA SIĘ GO MAŁYM KOCYKIEM.

W WIGILIĘ BOŻEGO NARODZENIA POLANO WRZUCI SIĘ DO KOMINKA, OKŁADA SIĘ BIEDNY KAWĄLEK DREWNA KIJAMI, DOPÓKI DOPÓTY...HM....NIE WYRZUCI Z SIEBIE PREZENTÓW I SŁODYCZY.

DOBRCZE BYŁOBY WSPOMNIEĆ, ŻE TIÓ DE NADAL MA SWÓJ PRZEZWISKO: CAGA TIÓ, ALIAS: "S*****CE POLANO".



- 25 GRUDNIA NA ŚWIĄTECZNYM STOLE W ARGENTYNIE JEST TRADYCYJNIE SERWOWANY PIECZONY PAW.



W FINLANDII ZAŚ NA STOLE WIGILIJNYM ZNAJDZIEMY TRADYCYJNIE PIECZONĄ SZYNKĘ, ŚWIEŻEGO ŁOSOSIA PEKLOWANEGO W SOLI I KOPRZE, SAŁATKĘ Z GOTOWANYCH WARZYW *ROSOLLI*, DO KTÓREJ PODAWANY JEST SOS KOPERKOWY I CZĘSTO ŚLEDŹ W SOSIE MUSZTARDOWYM.

WŚRÓD TRADYCYJNYCH DAŃ WIGILIJNYCH NIE MOŻE ZABRAKNAĆ ZAPIEKANEK NP. Z MARCHWI, BRUKWI I ZIEMNIAKÓW.



- FRANCUSKIE MENU ŚWIĄTECZNE KOŃCZY WPROWADZIE NIETYPOWY DESER: BÛCHE DE NOËL CZYLI PIEŃ DDRZEWA - ROLADA Z CIASTA BISZKOPTOWEGO Z PYSZNYM, MAŚLANYM KREMEM



NA ZAKOŃCZENIE BOŻONARODZENIOWEGO OBIADU ANGLICY SERWUJĄ CHRISTMAS PUDDING.

SKŁADA SIĘ Z SUSZONYCH OWOCÓW, JAJEK, MAKI, ŁOJU, SYROPU PRZYPRAW KORZENNYCH I ALKOHOLU. JEGO PRZYGOTOWANIE ROZPOCZYNA SIĘ JUŻ W NIEDZIELĘ PRZED ADWENTEM, ŻEBY SIĘ DOBRZE POŁĄCZYŁY SMAKI. KAŻDY CZŁONEK RODZINY W CIĄGU TEGO MIESIĄCA PRZEMIESZA PUDDING I PRZY TYM ŻYCZY SOBIE COŚ DO NOWEGO ROKU...TEŻ WKŁADA SIĘ DO PUDDINGU MONETA I TEN, KTO ZNAJDZIE JĄ W SWEJ PORCJII, STANIE SIĘ ZAMOŻNYM.

CIEKAWOSTKA: PUDING MOŻE DOJRZEWAĆ NAWET ROK....

